

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/964

af 8. juni 2017

om ændring af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP ⁽¹⁾,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 ⁽²⁾ giver foranstaltningerne i afgørelse 2010/413/FUSP virkning.
- (2) I henhold til artikel 26c i afgørelse 2010/413/FUSP skal indkøb af visse atomrelaterede varer fra Iran, som foretages af statsborgere i medlemsstaterne eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, godkendes af den fælles kommission.
- (3) I henhold til artikel 26d i afgørelse 2010/413/FUSP skal medlemsstater, som tager del i levering, salg eller overførsel til, eller til brug for eller gavn for, Iran af varer, som er nævnt heri, sikre, at de har erhvervet og er i stand til effektivt at udøve retten til at kontrollere den endelige anvendelse af disse varer, og hvor denne skal finde sted.
- (4) Den 8. juni 2017 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2017/974 ⁽³⁾ om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP.
- (5) Ved afgørelse (FUSP) 2017/974 erstattes i artikel 26c i afgørelse 2010/413/FUSP kravet om at indhente godkendelse fra den fælles kommission med en forpligtelse til at underrette den fælles kommission om ethvert indkøb af de pågældende varer. Ved afgørelse (FUSP) 2017/974 ændres ligeledes artikel 26d i afgørelse 2010/413/FUSP, således at det kræves, at medlemsstaterne, inden de giver tilladelse til en transaktion, der er nævnt deri, indhenter oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og hvor denne skal finde sted.
- (6) Det er nødvendigt med reguleringsmæssige tiltag på EU-plan for at gennemføre foranstaltningerne, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem på samme måde.
- (7) Forordning (EU) nr. 267/2012 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

⁽¹⁾ EUT L 195 af 27.7.2010, s. 39.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010 (EUT L 88 af 24.3.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse (FUSP) 2017/974 af 8. juni 2017 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 146 af 9.6.2017, s. 143)

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2a, stk. 5, affattes således:

»5. Den pågældende medlemsstat underretter den fælles kommission om tilladelser, der er udstedt i henhold til stk. 1, litra e), og tilladelser vedrørende køb, import eller transport fra Iran af yderligere varer og teknologi som omhandlet i stk. 4, uanset om de har oprindelse i Iran eller ej.«

2) I artikel 3a foretages følgende ændringer:

a) Stk. 6 affattes således:

»6. Den kompetente myndighed, der udsteder en tilladelse i henhold til stk. 1, litra a), sikrer, undtagen til midlertidig eksport, at ansøgeren har indgivet erklæringen om den endelige anvendelse, jf. bilag IIa, eller en erklæring om den endelige anvendelse i et tilsvarende dokument, der indeholder oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og, som et grundlæggende princip, hvor denne skal finde sted.«

b) Følgende stykke indsættes:

»6a. Hvis den kompetente myndighed beslutter at give en tilladelse i henhold til stk. 1, litra a), uden at der foreligger oplysninger om, hvor den endelige anvendelse af det leverede produkt skal finde sted, kan den anmode ansøgeren om at indsende sådanne oplysninger på et senere tidspunkt. Ansøgeren forelægger oplysningerne inden for et rimeligt tidsrum.«

3) I artikel 3c foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Den kompetente myndighed, der udsteder en tilladelse i henhold til stk. 1, sikrer, undtagen til midlertidig eksport, at ansøgeren har indgivet erklæringen om den endelige anvendelse i bilag IIa eller en erklæring om den endelige anvendelse i et tilsvarende dokument, der indeholder oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og, som et grundlæggende princip, hvor denne skal finde sted.«

b) Følgende stykke indsættes:

»2a. Hvis den kompetente myndighed beslutter at give en tilladelse i henhold til stk. 1, litra a), uden at der foreligger oplysninger om, hvor den endelige anvendelse af det leverede produkt skal finde sted, kan den anmode ansøgeren om at indsende sådanne oplysninger på et senere tidspunkt. Ansøgeren forelægger oplysningerne inden for et rimeligt tidsrum.«

4) I artikel 3d foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Den kompetente myndighed, der udsteder en tilladelse i henhold til stk. 1, sørger for:

a) at alle aktiviteter udføres i nøje overensstemmelse med den fælles omfattende handlingsplan

b) undtagen til midlertidig eksport, at ansøgeren har indgivet erklæringen om den endelige anvendelse i bilag IIa eller en erklæring om den endelige anvendelse i et tilsvarende dokument, der indeholder oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og, som et grundlæggende princip, hvor denne skal finde sted.«

b) Følgende stykke indsættes:

»2a. Hvis den kompetente myndighed beslutter at give en tilladelse i henhold til stk. 1, litra a), uden at der foreligger oplysninger om, hvor den endelige anvendelse af det leverede produkt skal finde sted, kan den anmode ansøgeren om at indsende sådanne oplysninger på et senere tidspunkt. Ansøgeren forelægger oplysningerne inden for et rimeligt tidsrum.«

5) Teksten i bilaget til denne forordning indsættes som bilag IIa.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 8. juni 2017.

På Rådets vegne

U. REINSALU

Formand

BILAG

»BILAG IIa

Erklæring om den endelige anvendelse, jf. artikel 3a, stk. 6, artikel 3c, stk. 2, og artikel 3d, stk. 2, litra b)

(Brevhoved for den endelige bruger/modtageren i det endelige bestemmelsesland)

ERKLÆRING OM DEN ENDELIGE ANVENDELSE

(hvis attesten udstedes af den statslige myndighed, indsæt venligst et unikt identifikationsnummer »nr. ...«)

A.	PARTER
1.	Eksportør (navn, adresse og kontaktoplysninger)
2.	Modtager (navn, adresse og kontaktoplysninger)
3.	Endelig bruger (hvis anden end modtager)
4.	Endeligt bestemmelsesland
B.	PRODUKTER
1.	Produkter (detaljeret beskrivelse af produkter)
2.	Mængde (enheder)/vægt
3.	Endelig anvendelse (det specifikke formål, hvortil produkterne vil blive anvendt. Hvis produkterne skal indarbejdes i eller anvendes til udvikling, fremstilling, anvendelse eller reparation af et andet produkt, gives der en beskrivelse af dette produkt, dets formål og dets endelige bruger)
4.	Specifikation af, hvor den endelige anvendelse af produkterne skal finde sted (medmindre modtageren er handlende, grossist eller videreforhandler og ikke har kendskab til, hvor den endelige anvendelse af produkterne skal finde sted)
C.	ERKLÆRING FRA UDENLANDSK MODTAGER
C.1	Modtageren er den endelige bruger En ansøger, der søger om tilladelse, skal, jf. artikel 3a, stk. 6, artikel 3c, stk. 2, og artikel 3d, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EU) nr. 267/2012, fremlægge denne erklæring om den endelige anvendelse eller et tilsvarende dokument, der indeholder oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og hvor denne skal finde sted.
	Vi (jeg) attesterer, at de i punkt B beskrevne produkter, der leveres af eksportøren i punkt A.1.:
	1. kun vil blive anvendt til de i punkt B.3. beskrevne formål, og at produkterne eller kopier deraf, hvis relevant, er bestemt til endelig anvendelse i det i punkt A.4. nævnte land på det sted, der er angivet i punkt B.4. 2. at produkterne eller kopier deraf, hvis relevant: — ikke vil blive anvendt til nukleare sprængningsaktiviteter eller nukleare brændselskredsløbsaktiviteter, der ikke er omfattet af kontrolforanstaltninger — ikke vil blive anvendt til formål i tilknytning til kemiske, biologiske eller nukleare våben eller missiler, der kan fremføre sådanne våben — kun vil blive anvendt til civile endelige anvendelser — ikke vil blive genoverført inden for Iran uden forudgående underretning af udførselslandet.

C.2	Modtageren er handlende, grossist eller videreforhandler (udfyldes kun, hvis punkt C.1 ikke er relevant) En ansøger, der søger om tilladelse, skal, jf. artikel 3a, stk. 6, artikel 3c, stk. 2, og artikel 3d, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EU) nr. 267/2012, fremlægge denne erklæring om den endelige anvendelse eller et tilsvarende dokument, der indeholder oplysninger om den endelige anvendelse af leverede produkter, og hvor denne skal finde sted.
	Vi (jeg) attesterer, at de i punkt B beskrevne produkter, der leveres af eksportøren i punkt A.1.:
	1. kun vil blive anvendt til de i punkt B.3. beskrevne formål, og at produkterne eller kopier deraf er bestemt til endelig anvendelse i det i punkt A.4. nævnte land
	2. at produkterne eller kopier deraf, hvis relevant: — ikke vil blive anvendt til nukleare sprængningsaktiviteter eller nukleare brændselskredsløbsaktiviteter, der ikke er omfattet af kontrolforanstaltninger — ikke vil blive anvendt til formål i tilknytning til kemiske, biologiske eller nukleare våben eller missiler, der kan fremføre sådanne våben — kun vil blive anvendt til civile endelige anvendelser — kun vil blive leveret til tredjemand eller en anden virksomhed på betingelse af, at den pågældende tredjemand eller virksomhed accepterer forpligtelserne i ovennævnte erklæring som bindende for sig selv, og på betingelse af, at den pågældende tredjemand eller virksomhed er kendt som troværdig og pålidelig med hensyn til overholdelse af sådanne forpligtelser.

UNDERTEGNELSE	
.....	
Sted, dato	Slutbrugers/modtagers originale underskrift
.....	
Virksomhedens stempel/officielt stempel	Navn og stillingsbetegnelse for underskriver med blok-bogstaver

Hvis relevant:

Stempel fra handelskammeret

(eller anden legaliserende myndighed)«
